

Information on Sales Arrangements

銷售安排資料

Name of the phase: 期數名稱:	Double Cove Phase 1 迎海第一期
Date of the Sale: 出售日期:	From 22 March 2014 由 2014 年 3 月 22 日起
Time of the Sale: 出售時間:	<p>On 22 March 2014: (Venue 1) No Service. (Venue 2) No Service. (Venue 3) From 2:00 p.m. to 8:00 p.m.</p> <p>From 23 March 2014 and thereafter: (Venue 1) From 9:00 a.m. to 7:00 p.m. (Monday to Friday), and from 9:00 a.m. to 1:00 p.m. (Saturday) (except Sunday and public holidays). (Venue 2) From 11:00 a.m. to 8:00 p.m. (daily). (Venue 3) From 11:00 a.m. to 8:00 p.m. (daily).</p> <p>2014 年 3 月 22 日: (地點一) 不設服務。 (地點二) 不設服務。 (地點三) 下午二時至下午八時。</p> <p>由 2014 年 3 月 23 日起: (地點一) 星期一至星期五上午九時至下午七時，星期六上午九時至下午一時（星期日及公眾假期除外）。 (地點二) 每日上午十一時至下午八時。 (地點三) 每日上午十一時至下午八時。</p>
Place where the sale will take place: 出售地點:	<p>(Venue 1) 73/F, TWO IFC, Central, Hong Kong (Venue 2) 21/F, ONE IFC, Central, Hong Kong (Venue 3) G/F, Double Cove Shopping Arcade (Double Cove Place), No.8 Wu Kai Sha Road, New Territories</p> <p>(地點一) 香港中環國際金融中心二期 73 樓 (地點二) 香港中環國際金融中心一期 21 樓 (地點三) 新界烏溪沙路 8 號迎海商場(迎海薈)地下</p>
Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目:	48
<p>Description of the residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述:</p> <p>The following flats in Block 2: 3D, 5D, 7D, 23D, 28D, 29D, 30D, 31D, 32D, 35D, 36D, 3E, 5E, 6E, 7E, 21F, 22F, 30F, 36F</p> <p>The following flats in Block 3: 3C, 10C, 27C, 35C, 5D, 7D, 31D, 33D, 35D, 3E, 5E, 6E, 7E, 9E, 15E, 18E, 20E, 29E, 30E, 33E, 35E</p> <p>The following flats in Block 5: 25D, 25E, 11F, 20F, 3G, 9G, 28G, 32G</p>	

以下在第二座的單位: 3D, 5D, 7D, 23D, 28D, 29D, 30D, 31D, 32D, 35D, 36D, 3E, 5E, 6E, 7E, 21F, 22F, 30F, 36F

以下在第三座的單位: 3C, 10C, 27C, 35C, 5D, 7D, 31D, 33D, 35D, 3E, 5E, 6E, 7E, 9E, 15E, 18E, 20E, 29E, 30E, 33E, 35E

以下在第五座的單位: 25D, 25E, 11F, 20F, 3G, 9G, 28G, 32G

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:
將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序:

On 22 March 2014:

Balloting will be used to determine the order of priority. The persons or companies interested in purchasing any of the specified residential properties (“the registrant(s)”) must follow the procedures below:-

1. Each of the registrants (or his/her authorized person) must submit
 - (a) only one Registration of Intent duly completed and signed by the registrant. Duplicated submission will not be accepted;
 - (b) the Registration of Intent shall be accompanied with cashier order(s). The number of cashier order(s) shall be equal to the number of residential property(ies) which the registrant(s) intends to purchase as indicated in the Registration of Intent, but such number of residential property(ies) in any event shall not exceed two (2). Each cashier order shall be in the sum of HK\$150,000 and made payable to “WOO, KWAN, LEE & LO, SOLICITORS & NOTARIES”; and
 - (c) a copy of the registrant’s H.K.I.D. Card(s) or Passport(s) (as the case may be) or copy of Business Registration Certificate or Certificate of Incorporation and the H.K.I.D. Card of the Director of the registrant (if applicable) to G/F, Double Cove Shopping Arcade (Double Cove Place), No.8 Wu Kai Sha Road, New Territories (“Double Cove Shopping Arcade”) during the period from 15 March 2014 (from 2:00 p.m. to 8:00 p.m.), 16 March 2014 to 20 March 2014 (from 11:00 a.m. to 8:00 p.m.), 21 March 2014 (from 11:00 a.m. to 12:00 noon). The order of registration will not have any impact on the order of priority for selecting the residential property.
2. The cashier order(s) will be used as part payment of the preliminary deposit for the purchase of the specified residential property(ies).
3. The balloting will take place at 6:00 p.m. on 21 March 2014 and the balloting will be effected via a computer network. Every valid Registration of Intent shall be allotted such number of lot(s) which equals the number of specified residential property(ies) which the registrant(s) intends to purchase as indicated in the Registration of Intent. Once a lot allotted to a Registration of Intent has been successfully drawn, all other lot(s) (if any) relating to the same Registration of Intent shall be cancelled and be treated as null and void. The number of specified residential property(ies) that the registrant(s) of a successfully drawn Registration of Intent is entitled to purchase shall not exceed the number of specified residential property(ies) which such registrant(s) intends to purchase as indicated in that Registration of Intent. The ballot results, including “registration number”, “ballot result sequence” and “the check-in timeslot for registrants” will be posted by the Vendor at The Double Cove Shopping Arcade at 7:30 p.m. on 21 March 2014. The opening hours of The Double Cove Shopping Arcade on 21 March 2014 are from 11:00 a.m. to 8:00 p.m. Registrants will not be separately notified of the ballot results.
4. The registrants (if the registrant is a company, then any one of its directors) shall personally attend The Double Cove Shopping Arcade (“designated venue”) on 22 March 2014 according to “the check-in timeslot for registrants” in the ballot results posted by the vendor. The registrants must bring along their H.K.I.D. Card(s) or Passport(s) (as the case may be) or Business Registration Certificate, Certificate of Incorporation, and H.K.I.D. Card of the Director of the registrant (if applicable) and the official receipt for the Registration of Intent. The registrants whose identities have been verified by the Agent appointed by the Vendor shall be eligible to select the specified residential properties which are still available at the time of selection in the order of priority according to the ballot results. Registrants who arrive at the designated venue at any time later than “the check-in timeslot for registrants” assigned in the ballot results on 22 March 2014 shall not be eligible to select the specified residential properties in the order of priority according to the ballot results.

5. If a registrant has not purchased any specified residential property or the number of specified residential property(ies) being purchased is less than the number of specified residential property(ies) which the registrant intends to purchase as indicated in the Registration of Intent, his/her unused cashier order(s) will be available for collection without interest by the registrant (or his/her authorized person) at The Double Cove Shopping Arcade during 24 March 2014 to 25 March 2014 (from 11:00 a.m. to 6:00 p.m). The registrant must bring along the H.K.I.D. Card(s) or Passport(s) of the registrant (or a copy of the H.K.I.D Card(s) or Passport(s) of the registrant if unused cashier order(s) is/are collected by the authorized person) and (if applicable) copy of Business Registration Certificate or Certificate of Incorporation of the Registrant, the original receipt of the valid Registration of Intent, and (if applicable) a valid authorization letter and a copy of the H.K.I.D Card or Passport of the authorized person.

After the completion of the balloting and the selecting and purchasing of the specified residential properties by eligible persons in accordance with the above procedures, the order of priority in the selection of the remaining specified residential properties (if any) will be on a first come first served basis.

But the vendor, in order to maintain order at the sales offices, reserves the right to allocate the particular specified residential property to any of the interested person and determine to whom a residential property will be sold in case of any dispute by any method (including balloting).

On 23 March 2014 and thereafter:

First come first served. Persons interested in purchasing must personally attend the designated place where the sale will take place.

But the vendor, in order to maintain order at the sales offices, reserves the right to allocate the particular specified residential property to any of the interested person and determine to whom a residential property will be sold in case of any dispute by any method (including balloting).

2014年3月22日:

以抽籤方式決定優先次序，有意購買該等指明住宅物業的人士或公司（下稱：登記人）須遵從下列程序:-

1. 登記人(或其獲授權人士)須於 2014 年 3 月 15 日(下午 2 時至下午 8 時)、2014 年 3 月 16 日至 2014 年 3 月 20 日(上午 11 時至下午 8 時)、2014 年 3 月 21 日(上午 11 時至中午 12 時)期間到新界烏溪沙路 8 號迎海商場(迎海薈)地下(下稱：迎海商場)遞交：
 - (a)已填妥及由登記人簽署的購樓意向登記表格，每位登記人只可遞交 1 份購樓意向登記，重複遞交將不會受理；
 - (b)購樓意向登記須附有本票，本票的數目須與登記人於購樓意向登記內填寫的意欲購買的住宅物業數目相同，惟該住宅物業數目不能多於 2 個。每張本票金額為港幣\$150,000 及抬頭人須為「胡關李羅律師行」；及
 - (c)登記人的香港身份證或(視屬何情況而定)護照或商業登記證書或公司註冊證書和董事的香港身份證副本(如適用)。登記次序不會影響揀選住宅物業的優先次序。
2. 已繳交之本票將會作為購買指明住宅物業的部份臨時訂金。
3. 抽籤程序將於 2014 年 3 月 21 日下午 6 時進行，抽籤以電腦操作。每一份購樓意向登記表格可獲分配的籌的數目，相等於登記人於該購樓意向登記表格內填寫的意欲購買的指明住宅物業數目。當一個籌獲抽中，其相關購樓意向登記的其他籌(如有)於同一次抽籤程序將會取消及作廢。獲中籤的每份購樓意向登記的登記人只可認購不多於購樓意向登記內所填寫的意欲購買的指明住宅物業數目。賣方會將抽籤結果，包括「登記號碼」、「抽籤結果順序」、及「登記人報到時段」於 2014 年 3 月 21 日下午 7 時 30 分於迎海商場公布。迎海商場於 2014 年 3 月 21 日開放時間為上午 11 時至下午 8 時。登記人將不獲另行通知抽籤結果。
4. 登記人(如登記人為公司，則任何一位董事)須親身於 2014 年 3 月 22 日按照賣方所公布之抽籤結果中所指示的“登記人報到時段”攜同其香港身份證或(視屬何情況而定)護照或商業登記證書、公司註冊證書和董事的香港身份證(如適用)及購樓意向登記表格的正式收據親臨指定會場，經賣方委託的代理確認並核實身份後方可有資格根據抽籤結果順序揀選於當時仍可供揀選的指明住宅物業。於 2014 年 3 月 22 日，抽籤結果中所指示“登記人報到時段”後才到達指定會場的登記將被取消根據抽籤結果揀選指明住宅物業的資格。

5. 如登記人並無購入任何指明住宅物業或其購入之指明住宅物業數目未達其於購樓意向登記內所填寫意欲購買之數目，登記人(或其獲授權人士)可於 2014 年 3 月 24 日至 3 月 25 日上午 11 時至晚上 6 時內於迎海商場辦理無息取回未使用的本票。登記人須攜同登記人香港身份證或護照正本(如以獲授權人士取回未使用的本票，則須攜同登記人香港身份證或護照副本)及(如適用)登記人之商業登記證書或公司註冊證書副本、有效的購樓意向登記收據正本、及(如適用)有效的授權書及獲授權人士之香港身份證或護照副本。

當抽籤及合資格人士選購指明住宅物業完畢後，餘下的指定住宅物業(如有)將以先到先得形式發售。惟賣方爲了維持出售地點的秩序，如有任何爭議，賣方保留最終決定權以任何方法(包括抽籤)，選擇買家及決定將住宅物業售予何人。

2014 年 3 月 23 日起:

先到先得。買方必須親臨賣方指定的出售地點揀選其意欲購買的住宅物業。

惟賣方爲了維持出售地點的秩序，如有任何爭議，賣方保留最終決定權以任何方法(包括抽籤)，選擇買家及決定將住宅物業售予何人。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the above method

請參照上述方法

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at (1)73/F, TWO IFC, Central, Hong Kong; (2) 21/F, ONE IFC, Central, Hong Kong; and (3) Double Cove Shopping Arcade (Double Cove Place), No.8 Wu Kai Sha Road, New Territories.

載有上述銷售安排的資料文件印本於(1)香港中環國際金融中心二期 73 樓; (2) 香港中環國際金融中心一期21樓; (3) 新界烏溪沙路8號迎海商場可供公眾免費領取。

Date of issue (發出日期): 14-3-2014